

My Machine

my machine

DēLonghi

NESPRESSO®



D50
EN110.B
EN110.O







D50
EN110.B
EN110.O

Nespresso ist ein einzigartiges System, das zu jeder Zeit den perfekten Espresso zubereitet. Alle *Nespresso* Maschinen sind mit einem patentierten Extraktionssystem ausgestattet, das einen Druck von bis zu 19 bar garantiert. Jeder einzelne Parameter wurde strengen Kontrollen unterzogen, um die Aromenvielfalt, den Körper sowie die unvergleichbare Crema jedes einzelnen Grands Crus zum Ausdruck zu bringen.

Nespresso è un sistema esclusivo per preparare un espresso eccezionale, tazzina dopo tazzina. *Nespresso* è un sistema esclusivo per preparare un espresso eccezionale, tazzina dopo tazzina. Tutte le macchine *Nespresso* sono dotate di un sistema esclusivo che garantisce l'estrazione a 19 bar di pressione. Ogni parametro è stato calcolato con grande precisione per assicurare che siano estratti tutti gli aromi di ogni Grand Cru, per dare corpo al caffè e creare una crema particolarmente densa e liscia.

INHALTSVERZEICHNIS/
CONTENUTO




Vorsicht - wenn Sie dieses Zeichen sehen, beachten Sie den Punkt «Sicherheitshinweise» um mögliche Verletzungen und Schäden zu vermeiden.



Information - wenn Sie dieses Zeichen sehen, nehmen Sie bitte die Ratschläge für eine korrekte und sichere Handhabung des Gerätes zur Kenntnis.

- Das Gerät ist dazu bestimmt, Getränke nach diesen Anweisungen zuzubereiten.
- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für den bestimmungsgemäßen Gebrauch.
- Dieses Gerät wurde ausschließlich für die Nutzung innerhalb von Gebäuden und unter normalen Temperaturbedingungen entwickelt.
- Schützen Sie Gerät vor direktem Sonnenlicht, Spritzwasser.
- Dies ist ein Privat-Haushaltsgerät. Es ist nicht bestimmt für: Personalküchen in Geschäften, Büros und sonstigen Arbeitsumgebungen; D63 landwirtschaftliche Betriebe; D66 Nutzung durch Gäste in Hotels, Motels und anderen Unterkünften; Übernachtungsbetriebe mit Frühstück.
- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch von Personen (einschl. Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung oder Kenntnis geeignet, sofern sie nicht von einer für Ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder zum Gebrauch des Gerätes angewiesen werden.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern halten.
- Bei kommerziellem Gebrauch, bei Zweckentfremdung, falscher Bedienung unsachgemäßem Gebrauch, nicht fachgerechte Reparatur oder bei Nichtbeachtung der Anweisungen übernimmt der Hersteller keine Haftung für eventuelle Schäden. Ebenso sind Gewährleistungen in solchen Fällen ausgeschlossen.

Vermeiden von tödlichem Stromschlag und Brand

- Im Notfall: Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose.
- Schliessen Sie das Gerät nur an eine geeignete, geerdete Netzsteckdose an. Vergewissern Sie sich, das die Netzspannung dieselbe ist wie auf dem Typenschild angegeben. Bei falschen Anschluss verfällt der Gewährleistung.
- Das Gerät darf erst nach dem korrekten Aufbau angeschlossen werden.
- Die auf dem Typenschild angegebene Spannung muss mit der Netzspannung übereinstimmen.
- Die Verwendung eines falschen Anschlusses hat die Aufhebung der Gewährleistung zur Folge.
- Ziehen Sie das Kabel nicht über scharfe Kanten. Befestigen Sie es oder lassen Sie es herunterhängen.
- Halten Sie das Kabel von Hitze und Feuchtigkeit fern.
- Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder eine qualifizierte Fachwerkstatt ersetzt werden. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Kabel beschädigt ist. Wenden Sie sich an den *Nespresso* Club.
- Wenn ein Verlängerungskabel notwendig ist, darf nur ein Kabel mit Schutzleiter und einem Leiterquerschnitt von mindestens 1,5mm^2 verwendet werden.
- Um gefährliche Beschädigungen zu vermeiden, stellen Sie das Gerät niemals auf oder neben heiße Oberflächen wie Heizkörper, Kochplatten, Gasbrenner, offene Flammen o.ä.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile und ebene Oberfläche. Die Oberfläche muss gegen Hitze und Flüssigkeiten wie Wasser, Kaffee, Entkalkerlösung o.ä. resistent sein.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts, wenn Sie es für längere Zeit nicht verwenden. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, indem Sie den Stecker anfassen. Niemals am Kabel ziehen, da es dadurch beschädigt werden könnte.
- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Das Kabel niemals mit nassen Händen berühren.
- Tauchen Sie das Gerät oder Teile davon niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Stellen Sie das Gerät oder Teile davon niemals in die Spülmaschine.
- Die Verbindung von Elektrizität und Wasser ist gefährlich und kann zu tödlichen Stromschlägen führen.
- Öffnen Sie das Gerät nicht. Die im Inneren vorhandene Spannung ist gefährlich!
- Stecken Sie nichts in die Öffnungen. Dies könnte Feuer verursachen oder zu einem Stromschlag führen!







Vermeiden Sie mögliche Verletzungen beim Gebrauch des Geräts

- Lassen Sie das Gerät während der Anwendung nicht unbeaufsichtigt.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert. Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose. Wenden Sie sich zur Prüfung, Reparatur oder Einstellung des Gerätes an den *Nespresso* Club.
- Ein beschädigtes Gerät kann zu Stromschlag, Verbrennungen und Brand führen. Schließen Sie immer den Slider und öffnen Sie diesen niemals, wenn das Gerät in Betrieb ist. Dies könnte zu Verbrühungen führen.
- Halten Sie die Finger nicht unter den Kaffeeauslauf. Verbrühungsgefahr!
- Stecken Sie keine Finger in das Kapselfach oder den Kapselhalter. Verletzungsgefahr!
- Wenn die Kapsel nicht von den Klingen perforiert wird, könnte Wasser um die Kapsel herum laufen und das Gerät beschädigen.
- Verwenden Sie niemals eine beschädigte oder deformierte Kapsel. Sollte eine Kapsel im System feststecken, schalten Sie die Maschine aus und ziehen Sie den Netzstecker. Kontaktieren Sie den *Nespresso* Club.
- Verwenden Sie stets frisches, kaltes Trinkwasser.
- Leeren Sie den Wassertank, wenn Sie das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzen (Urlaub, usw.).
- Ersetzen Sie das Wasser im Wassertank, wenn Sie das Gerät während des Wochenendes oder einen längeren Zeitraum nicht benutzt haben.
- Verwenden Sie das Gerät nicht ohne Abtropfschale und Abtropfgitter zur Vermeidung von Wasserrückständen auf umliegenden Oberflächen.
- Verwenden Sie keine starken Reinigungs- oder Lösungsmittel. Benutzen Sie ein feuchtes Tuch zur Reinigung der Geräteoberfläche.
- Wenn Sie die Maschine auspacken, entfernen Sie die Kunststofffolie vom Tropfgitter und entsorgen Sie diese.
- Diese Maschine wurde speziell für die Verwendung mit *Nespresso* Kapseln entwickelt, die nur über den Nespresso Club erhältlich sind. Die hohe *Nespresso* Qualität kann nur bei Verwendung der Nespresso Kapseln garantiert werden.
- Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit nur original *Nespresso* Zubehör, das für ihre Maschine entwickelt wurde.
- Alle *Nespresso* Maschinen durchlaufen strenge Qualitätskontrollen. Belastungstests unter realen Bedingungen werden im Zufallsbetrieb mit ausgewählten Produktionseinheiten durchgeführt. Einige Geräte können daher Spuren eines vorherigen Gebrauchs aufweisen.
- *Nespresso* behält sich das Recht vor, Anweisungen ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Entkalkung

- Das *Nespresso* Entkalkerset hilft bei korrekter Anwendung, die einwandfreie Funktion Ihrer Maschine und ein perfektes Kaffee-Erlebnis wie am ersten Tag während ihrer gesamten Lebensdauer zu erhalten. Die korrekte Anwendung entnehmen Sie der im Entkalkerset enthaltene Anleitung.

BEWAHREN SIE DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG AUF.
Händigen Sie diese jedem nachfolgenden Benutzer aus.



Diese Bedienungsanleitung ist ebenfalls als PDF-Datei auf www.nespresso.com verfügbar.







Attenzione - se questa spia si accende, leggere le precauzioni di sicurezza per evitare eventuali danni.



Informazioni - se questa spia si accende, leggere le indicazioni per un uso sicuro e adeguato dell'apparecchio.

- L'apparecchio è destinato a produrre le bevande conformi a que-ste istruzioni.
- Non usare l'apparecchio per un uso diverso da quello previsto.
- Questo apparecchio è stato progettato per uso interno e solo per condizioni termiche non estreme.
- Proteggere l'apparecchio dalla luce diretta del sole, da schizzi d'acqua e dall'umidità.
- L'apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico. Non utilizzarlo:- nell'angolo cucina di negozi, uffici e altri ambienti lavorativi,- in agriturismi- per i clienti di alberghi, motel, BB e altri tipi di strutture d'accoglienza.
- L'apparecchio non è destinato a persone (inclusi bambini) con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, fatta eccezione per i casi in cui tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro incolumità.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- In caso di uso commerciale, di uso non conforme alle istruzioni, di eventuali danni derivanti dall'uso per altri scopi, di cattivo funzionamento, di riparazione non professionale o di inosservanza delle istruzioni, il produttore declina qualsiasi responsabilità ed è autorizzato a non applicare i termini di garanzia.

Per evitare rischi di scosse elettriche letali e incendi

- In caso di emergenza: scollegare l'apparecchio dalla presa di alimentazione.
- Collegare l'apparecchio solo a prese di terra adeguate e facilmente accessibili. L'apparecchio deve essere collegato solo dopo l'installazione. Verificare che la tensione riportata sull'apparecchio corrisponda alla tensione di alimentazione. L'uso di collegamenti errati rende nulla la garanzia.
- L'apparecchio deve essere collegato solo dopo l'installazione.
- Non accostare il cavo a bordi taglienti, fissarlo o lasciarlo pendere.
- Tenere il cavo lontano da fonti di calore e umidità.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o personale qualificato.
- Se il cavo è danneggiato, non utilizzare l'apparecchio.
- Portare l'apparecchio al *Nespresso* Club oppure a un rappresentante autorizzato di *Nespresso*.
- Nel caso in cui occorra una prolunga, utilizzare solo un cavo con conduttore di messa a terra con sezione di almeno 1,5 mm2 o potenza di ingresso corrispondente.
- Per evitare eventuali danni, non posizionare mai l'apparecchio accanto o su ripiani caldi (caloriferi, piano cottura, fiamme, ecc.)
- Posizionare l'apparecchio su una superficie orizzontale, piana e stabile. La superficie deve essere resistente al calore e ai liquidi come acqua, caffè, decalcificanti e simili.
- Durante lunghi periodi di non utilizzo, scollegare l'apparecchio dalla presa di alimentazione. Per evitare di provocare danni al cavo, scollegare l'apparecchio tirando la spina e non il cavo.
- Prima della pulizia e della manutenzione, togliere la spina dalla presa di corrente e lasciare raffreddare l'apparecchio.
- Non toccare mai la spina con le mani bagnate.
- Non immergere mai l'apparecchio o parti di esso in acqua o altro liquido.
- Non immergere mai l'apparecchio o parti di esso in lavastoviglie.
- L'acqua in presenza di elettricità genera pericolo e può essere causa di scariche elettriche.
- Non aprire l'apparecchio. Pericolo di scariche elettriche!
- Non inserire alcun oggetto nelle aperture dell'apparecchio. Pericolo d'incendio o di scariche elettriche!





Evitare eventuali danni durante il funzionamento

- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante il funzionamento.
- Non usare l'apparecchio in caso di danni o di funzionamento anomalo. Staccare subito l'apparecchio dalla presa di corrente. Contattare il *Nespresso* Club o un rappresentante autorizzato *Nespresso*, affinchè l'apparecchio sia esaminato, riparato o regolato.
- Un apparecchio danneggiato può causare scariche elettriche, ustioni e incendi.
- Richiudere sempre completamente la finestra scorrevole e non aprirla quando l'apparecchio è in funzione. Rischio di scottature.
- Non inserire le dita sotto l'erogatore di caffè o latte, rischio di scottature.
- Non inserire le dita nello spazio destinato al contenitore di capsule. Rischio di lesioni!
- Qualora la capsula non sia correttamente perforata l'acqua potrebbe scorrere attorno alla capsula e causare danni all'apparecchio.
- Non utilizzare capsule danneggiate o deformate. Se una capsula fosse bloccata nel vano capsula, spegnere la macchina e staccare la spina prima di qualsiasi operazione. Chiamare il *Nespresso* Club.
- Riempire il serbatoio con acqua fresca, fredda e potabile.
- Svuotare il serbatoio dell'acqua se l'apparecchio non verrà utilizzato per un periodo prolungato (vacanze, ecc).
- Cambiare l'acqua del serbatoio se la macchina non viene utilizzata per più di due giorni.
- Non utilizzare l'apparecchio senza il vassoio raccogligocce e la griglia, per evitare fuoriuscite di liquidi sulle superfici circostanti.
- Non utilizzare detersivi abrasivi o solventi. Usare un panno umido e un detergente delicato per pulire la superficie della macchina.
- Quando si apre l'imballo della macchina, rimuovere la pellicola di plastica sulla griglia.
- Questo apparecchio è progettato per capsule *Nespresso*, disponibili esclusivamente al Nespresso Club. La qualità *Nespresso* è garantita solo con l'utilizzo di capsule Nespresso in macchine a sistema Nespresso.
- Per la propria sicurezza, si consiglia di utilizzare solo parti e accessori *Nespresso* che sono stati progettati per l'apparecchio.
- Tutti gli apparecchi *Nespresso* passano attraverso controlli severi. Devono superare test rigorosi in condizioni reali che vengono eseguiti, su selezionate unità, in modo casuale. Per questo motivo, possono essere presenti tracce di utilizzo.
- *Nespresso* si riserva il diritto di cambiare le istruzioni senza avviso.

Decalcificazione

- La soluzione decalcificante *Nespresso*, se usata correttamente, contribuisce a garantire il corretto funzionamento della macchina durante la sua vita e un'esperienza di degustazione sempre eccezionale, come il primo giorno. Per la corretta quantità e la procedura da seguire, consultare il manuale incluso nel kit di decalcificazione *Nespresso*.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI
Consegnarle a qualsiasi consumatore successivo.



Questo manuale di istruzioni è disponibile anche in PDF sul sito nespresso.com

ÜBERSICHT/
INDICAZIONI GENERALI





DE

IT

Packungsinhalt
Contenuto della confezione



Kaffeemaschine
Macchina da caffè



16er Kapsel Set
Set di capsule Grand Cru *Nespresso*



Broschüre „Willkommen bei *Nespresso*"
Cofanetto di benvenuto *Nespresso*



Bedienungsanleitung
Istruzioni per l'uso

1 Soft-Touch-Bereich:
R) Ristretto Taste
E) Espresso Taste
L) Lungo Taste
Pannello dei comandi:
R) Pulsante Ristretto
E) Pulsante Espresso
L) Pulsante Lungo

2 Schieber des Kapseleinsatzes
Finestra scorrevole per inserimento capsule

3 Kapselbehälter für gebrauchte Kapseln & Auffangbecken
Contenitore capsule usate e vassoio raccogligocce

4 Verstellbarer Tassenabstellfläche und Abtropfgitter
Supporto regolabile per tazzina e griglia raccogligocce

5 Kaffeeauslauf
Erogatore di caffè

6 Verstellbarer Wassertankarm
Braccio regolabile serbatoio acqua

7 Wassertank
Serbatoio acqua

8 Wassertankdeckel
Coperchio serbatoio acqua



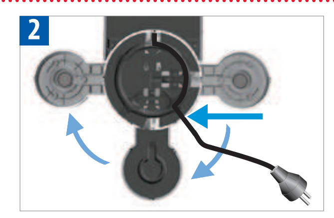
ERSTE INBETRIEBNAHME/ PRIMO UTILIZZO

Lesen Sie zunächst die Sicherheitshinweise, um Risiken wie Stromschlag oder Feuer zu vermeiden.
Leggere le precauzioni di sicurezza per evitare rischi di scariche elettriche e incendi.

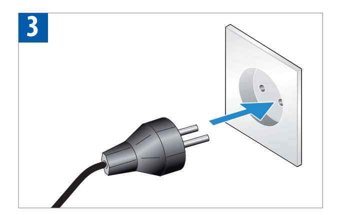
DE IT



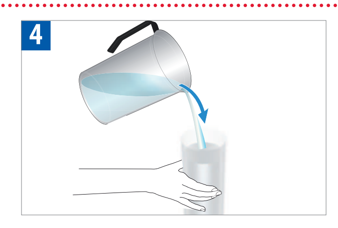
Entnehmen Sie den Wassertank und den Kapselbehälter. Stellen Sie die Kabellänge ein und verstauen Sie den überlangen Teil des Kabels unter dem Gerät.
Rimuovere il serbatoio dell'acqua e il contenitore della capsule. Regolare la lunghezza del cavo e fissare quello in eccesso sotto la macchina.



Je nach dem ob Sie den Wassertank links oder rechts positionieren möchten, führen Sie das Kabel in die Führung links oder rechts unter dem Wassertankanschluss ein und stellen Sie das Gerät aufrecht hin.
Inserire il cavo rimanente nell'apposito vano a sinistra o a destra del serbatoio dell'acqua in base alla posizione scelta e collocare la macchina in posizione verticale.



Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
Collegare la macchina alla rete elettrica.



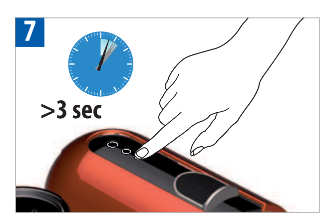
Spülen Sie den Wassertank aus, bevor Sie Ihn mit Trinkwasser füllen.
Sciacquare e riempire il serbatoio dell'acqua con acqua potabile.



Plazieren Sie den Wassertank auf dem Wassertankarm. Dort wird er von Magneten gehalten. Setzen Sie die Tropfschale und den Kapselbehälter in die richtige Position ein. Zu Ihrer eigenen Sicherheit nutzen Sie die Maschine nur mit eingesetzter Tropfschale und Kapselbehälter.
Riposizionare il serbatoio dell'acqua sul braccio utilizzando i relativi magneti.Posizionare il vassoio raccogligocce e il contenitore capsule usate. Per precauzione, azionare la macchina solo con il vassoio raccogligocce e il contenitore capsule usate inseriti.



Sie können das Gerät jederzeit ausschalten, indem Sie eine beliebige Soft-Touch-Taste mind. 3 Sekunden lang berühren. Hierzu muss der Schlitten geschlossen sein. Zur Bestätigung blinken die beiden anderen Tasten.
La macchina può passare in modo OFF in qualsiasi momento, quando la finestra scorrevole è chiusa, tenendo premuto uno dei comandi touch per più di 3 secondi, cui seguirà un segnale visivo intermittente di conferma degli altri due.



Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Kapseleinsatz öffnen. Dazu drücken Sie den Schieber nach hinten. Blinkendes Licht einer Soft-Touch-Taste: Aufheizen (ca. 25 Sekunden). Permanentes Licht: Bereit.
La macchina può passare in modo OFF in qualsiasi momento, quando la finestra scorrevole è chiusa, tenendo premuto uno dei comandi touch per più di 3 secondi, cui seguirà un segnale visivo intermittente di conferma dagli altri due.



Stellen Sie ein Gefäß unter den Kaffeeauslauf. Berühren Sie die Lungo-Taste. Schließen Sie den Kapseleinsatz, um das Gerät zu spülen. Wiederholen Sie den Vorgang dreimal.
Posizionare un contenitore sotto l'erogatore di caffè. Premere il pulsante Lungo. Richiudere la finestra scorrevole per sciacquare la macchina. Terminato il processo riaprire la finestra scorrevole e ripetere 3 volte.





KAFFEEZUBEREITUNG/
PREPARAZIONE DEL CAFFÈ





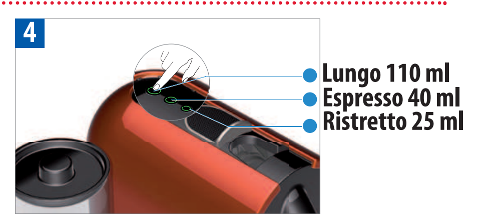
Füllen Sie Trinkwasser in den Wassertank.
Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua potabile.



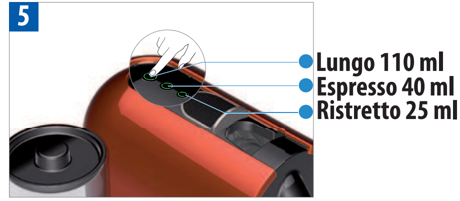
Stellen Sie eine Tasse unter den Kaffeeauslauf.
Posizionare una tazzina sotto l'erogatore di caffè.



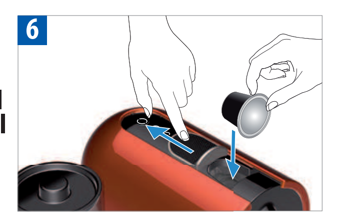
Drücken Sie den Schieber des Kapseleinsatzes oder berühren Sie den Soft-Touch-Bereich, um das Gerät einzuschalten. Blinkendes Licht einer Soft-Touch-Taste: Aufheizen (ca. 25 Sekunden). Permanentes Licht: Bereit.
Avviare la macchina aprendo la finestra scorrevole o utilizzando il pannello dei comandi. Luce intermittente: fase di riscaldamento (25 secondi circa). Luce fissa: macchina pronta all'uso.



Wählen Sie die Ristretto Taste (25 ml), Espresso Taste (40 ml) oder Lungo Taste (110 ml), entsprechend der empfohlener Tassengröße der Grand Cru Kapsel, die Sie ausgewählt haben. Sie können Ihre gewünschte Kaffeetaste bereits auswählen, während das Gerät noch aufheizt. Die Kaffeezubereitung startet dann automatisch, wenn die Maschine bereit ist.
Selezionare Ristretto (25 ml), Espresso (40 ml) o Lungo (110 ml) in base alla quantità consigliata per il Grand Cru desiderato. È possibile selezionare il pulsante anche in fase di riscaldamento. Il caffè sarà erogato automaticamente non appena la macchina sarà pronta all'uso.



Das Gerät schlägt Ihnen die am häufigsten gewählte Tassengrösse vor (basierend auf den letzten 11 Kaffeezubereitungen). Befindet sich die Maschine in der Werkseinstellung, wird Ihnen die Espressotaste angeboten. Diese Auswahl können Sie durch Betätigen einer anderen Taste abändern.
La macchina propone la quantità più frequentemente selezionata (in base agli ultimi 11 caffè). L'imposta-zione di fabbrica è Espresso. È possibile modificare la selezione premendo un pulsante diverso.



Öffnen Sie den Schlitten vollständig und legen Sie eine *Nespresso* Kapsel ein.
Aprire completamente la finestra scorrevole e inserire una capsula *Nespresso*.



Schließen Sie den Kapseleinsatz.
Richiudere la finestra scorrevole.



Die Zubereitung stoppt automatisch.
Die Kapsel wird automatisch ausgeworfen.
L'erogazione terminerà automaticamente.
La capsula sarà espulsa automaticamente.







Um die Kaffeezubereitung zu stoppen, berühren Sie die aktive Taste erneut oder bewegen Sie den Schieber des Kapseleinsatz nach hinten bis die Zubereitung stoppt.
Per interrompere manualmente premere nuovamente il pulsante luminoso o aprire leggermente la finestra scorrevole.



Um Ihre Tasse manuell weiter aufzufüllen, berühren Sie innerhalb von 4 Sekunden nach Ende der Kaffeezubereitung eine der Soft-Touch-Tasten. Berühren Sie dann die aktive Taste erneut, um die Kaffeezubereitung zu stoppen.
Per aumentare manualmente la quantità di caffè in tazzina, premere un qualsiasi pulsante corrispondente alle quantità entro 4 secondi dal termine dell'erogazione e poi nuovamente per interrompere l'erogazione.



Um die Tassengröße während der Zubereitung zu ändern, berühren Sie einfach die gewünschte Soft-Touch-Taste. Das Gerät beendet die sofort die Zubereitung, wenn bereits mehr Kaffee zubereitet wurde als in die gewünschte Tassengröße hineinpasst.
Per modificare la quantità desiderata durante l'erogazione, premere il pulsante associato alla nuova selezione. L'erogazione terminerà immediatamente se la quantità di caffè erogato ha già superato quella corrispondente alla nuova selezione.



Zur Verwendung eines Latte Macchiato Glases, plazieren Sie die Tassenabstellfläche entweder an den rechten oder linken Seitenmagneten.
In caso sia utilizzato un bicchiere da ricetta con latte, spostare il supporto per la tazzina a sinistra o a destra dei magneti.

ENERGIESPARKONZEPT/ RISPARMIO ENERGETICO



Automatische Abschaltung: Das Gerät schaltet sich automatisch ab, wenn es 9 Minuten lang nicht benutzt wurde.
Per risparmiare energia, la macchina passa in modo OFF automaticamente dopo 9 minuti di inutilizzo.



Sie können das Gerät jederzeit ausschalten, indem Sie eine beliebige Soft-Touch-Taste mind. 3 Sekunden lang berühren. Hierzu muss der Schlitten geschlossen sein. Zur Bestätigung blinken die beiden anderen Tasten.
La macchina può passare in modo OFF in qualsiasi momento, quando la finestra scorrevole è chiusa, tenendo premuto uno dei comandi touch per più di 3 secondi, cui seguirà un segnale visivo intermittente di conferma degli altri due.



Wenn Sie die automatische Abschaltung auf 30 Minuten verlängern wollen, berühren Sie die Tasten Lungo und Ristretto min. 3 Sekunden lang, bis sich das Gerät ausschaltet. Die Espresso-Taste blinkt einmal. Um die automatische Abschaltung auf 9 Minuten zurück zu stellen, wiederholen Sie den Vorgang. Die Espresso-Taste blinkt dreimal.

Per portare il modo OFF automatico da 9 a 30 minuti, a finestra scorrevole chiusa, tenere premuti i pulsanti Lungo e Ristretto per più di 3 secondi. Il pulsante Espresso lampeggia una volta. Per ripristinare il modo OFF dopo 9 minuti, ripetere la stessa procedura. Il pulsante Espresso lampeggia tre volte.



TASSENFÜLLMENGE PROGRAMMIEREN/
REGOLAZIONE QUANTITÀ D'ACQUA



Jede Soft-Touch-Taste kann zum Programmieren verwendet werden. Öffnen Sie den Schlitten vollständig und legen Sie eine Nespresso Kapsel ein.

È possibile programmare qualsiasi pulsante. Aprire completamente la finestra scorrevole e inserire una capsula Nespresso.



Berühren Sie eine Soft-Touch-Taste während Sie den Kapseleinsatz schließen. Lassen Sie die Taste los, wenn das gewünschte Tasenfüllmenge erreicht wurde. Die beiden anderen Tasten blinken. Die Tassenfüllmenge wurde gespeichert. Sie können die gespeicherte Füllmenge in Zukunft immer mit der Soft-Touch-Taste abrufen, die Sie zum Programmieren verwendet haben.

Tenere premuto il pulsante mentre si chiude la finestra scorrevole. Rilasciare il pulsante una volta raggiunta la quantità desiderata. Gli altri due pulsanti lampeggeranno. La quantità dell'acqua è ora impostata.

AUF WERKSEINSTELLUNGEN ZURÜCKSETZEN/
RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA



Berühren Sie gleichzeitig die Espresso- und Lungotaste min. 4 Sekunden lang. Die beiden anderen Tasten blinken zur Bestätigung.

Tenere premuti i pulsanti Ristretto e Lungo per almeno 4 secondi. L'altro pulsante lampeggia per conferma.

Die folgenden Einstellungen sind Werkseinstellungen:
1. Lungo, Espresso, Ristretto Tasten 110ml/ 40ml / 25ml
2. Automatische Abschaltung nach 9 Minuten.
3. Espresso als am häufigsten gewählte Tassengröße mit 40 ml

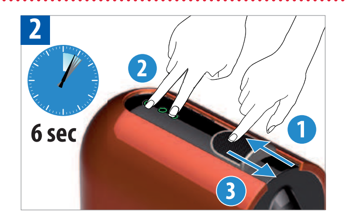
Le impostazioni di fabbrica sono:
1. Pulsanti Lungo, Espresso, Ristretto: 110 ml, 40 ml, 25 ml
2. Modo OFF automatico dopo 9 minuti.
3. Quantità più frequentemente selezionata: Espresso (40 ml).

SYSTEM ENTLEEREN vor längerem Nichtgebrauch, bei Frost oder vor Reparaturen/
SVUOTAMENTO DEL SISTEMA prima di lunghi periodi di inutilizzo, per la protezione contro le basse temperature e la riparazione



Hinweis: Das Gerät ist nach der Entleerung 10 Minuten lang blockiert. Entnehmen Sie den Wassertank. Stellen Sie ein Gefäß unter den Kaffeeauslauf.

Nota bene: a svuotamento avvenuto, la macchina resta bloccata per 10 minuti. Rimuovere il serbatoio dell'acqua.Posizionare un contenitore sotto l'erogatore di caffè.



Öffnen Sie den Kapseleinsatz. Berühren Sie 6 Sekunden lang gleichzeitig die Lungo und Ristretto Tasten. Die andere Taste blinkt zur Bestätigung. Schliessen Sie den Schlitten um den Vorgang zu starten.

Aprire la finestra scorrevole. Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti Ristretto e Lungo per 6 secondi. L'altro pulsante lampeggia per conferma. Infine, chiudere la finestra scorrevole per iniziare la procedura.



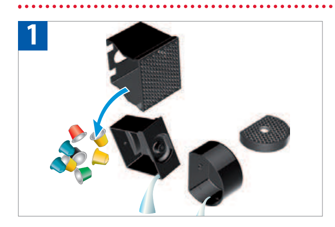
Das Gerät schaltet sich nach der Entleerung automatisch aus.

La macchina va in modo OFF automaticamente quando il serbatoio è vuoto.



REINIGEN/
PULIZIA



Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Reiniger oder Lösungsmittel. Nicht im Geschirrspüler reinigen.

Non utilizzare detersivi abrasivi o solventi. Non lavare in lavastoviglie.



 Tauchen Sie das Gerät oder Teile davon niemals unter Wasser.

Non immergere mai l'apparecchio o parti di esso in acqua.



Reinigen Sie den Kaffeeauslauf regelmäßig mit einem feuchten Tuch.

Pulire regolarmente l'erogatore di caffè con un panno umido.

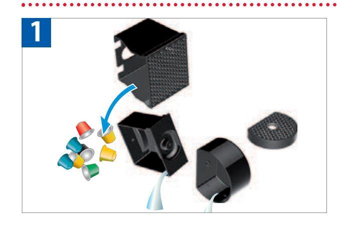
ENTKALKEN/
DECALCIFICAZIONE

 Dauer ca. 15 Minuten.

Durata: circa 15 minuti.

 Lesen Sie die Sicherheitshinweise im Entkalkerset und beachten Sie die Hinweise zur Entkalkungshäufigkeit in der Tabelle (siehe Abschnitt „Entkalkung" in dieser Bedienungsanleitung).

Leggere le precauzioni di sicurezza sul kit di decalcificazione e consultare la tabella della frequenza d'uso (vedere il paragrafo „Decalcificazione").



Leeren Sie die Abtropfschale und den Auffangbehälter für benutzte Kapseln.

Svuotare il vassoio raccogligocce e il contenitore delle capsule usate.



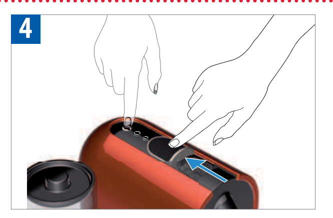
Füllen Sie den Wassertank mit einem Beutel der *Nespresso* Entkalkungslösung und 0,5 l Leitungswasser auf.

Versare 1 unità di soluzione decalcificante *Nespresso* nel serbatoio, quindi riempirlo con 0,5 l d'acqua.



Stellen Sie ein Gefäß (Fassungsvermögen min. 0,6 l) unter den Kaffeeauslauf.

Posizionare un contenitore (volume minimo: 0,6 l) sotto l'erogatore di caffè.



Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie entweder den Schieber des Kapseleinsatz bewegen oder eine der Soft-Touch-Tasten berühren.

Avviare la macchina muovendo la finestra scorrevole o premendo uno dei pulsanti di selezione.








Blinkendes Licht: Aufheizen.
Permanentes Licht: Bereit.
Luce intermittente: fase di riscaldamento.
Luce fissa: macchina pronta all'uso.



Um in den Entkalkungs-Modus zu wechseln, berühren Sie mind. 3 Sekunden lang gleichzeitig alle drei Kaffeeauswahl-Tasten. Ein Kontrollgeräusch bestätigt den Moduswechsel. Die Soft-Touch-Tasten blinken.
Per avviare la modalità decalcificazione, premere contemporaneamente e per più di 3 secondi i tre pulsanti corrispondenti alle misure di tazza programmabili. La macchina emetterà un breve segnale sonoro di conferma. Il pannello dei comandi inizierà a lampeggiare.



Wenn der Kapseleinsatz geschlossen ist, berühren Sie eine der Soft-Touch-Tasten, um mit dem Entkalken zu beginnen. Sollte der Kapseleinsatz geöffnet sein, schließen Sie ihn, um mit dem Entkalken zu beginnen. Das Gerät stoppt, wenn der Wassertank leer ist.
Se la finestra scorrevole è chiusa, premere un pulsante qualsiasi per avviare la decalcificazione. Se la finestra scorrevole è aperta, chiuderla per avviare la decalcificazione. La macchina si ferma automaticamente quando il serbatoio è vuoto.



Füllen Sie den Wassertank wieder mit der aufgefangenen Entkalker-Lösung auf und wiederholen Sie den Vorgang, indem Sie eine der Soft-Touch-Tasten berühren.
Riempire nuovamente il serbatoio dell'acqua con la soluzione di decalcificazione che si trova ora nel contenitore e premere un qualsiasi pulsante per ripetere la procedura.



Leeren Sie den Wassertank, den Kapselauffangbehälter und die Abtropfschale und spülen Sie diese gemeinsam mit der Tassenablage gründlich ab. Füllen Sie den Wassertank mit Trinkwasser.
Svuotare e risciacquare con cura il serbatoio dell'acqua, il contenitore delle capsule, il vassoio raccogligocce e il supporto per la tazzina. Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua potabile.



Berühren Sie anschließend eine der Soft-Touch-Tasten, um das Gerät zu spülen.Das Gerät beendet den Vorgang automatisch.
Premere infine un qualsiasi pulsante per sciacquare la macchina. Al termine, la macchina si fermerà automaticamente.



Um den Entkalkungs-Modus zu verlassen, berühren Sie mind. 3 Sekunden lang gleichzeitig alle drei Kaffeeauswahl-Tasten. Ein Kontrollgeräusch bestätigt den Moduswechsel. Das Gerät kann jetzt benutzt werden.
Per uscire dalla modalità decalcificazione, premere contemporaneamente e per più di 3 secondi i tre pulsanti. La macchina emetterà un breve segnale sonoro di conferma. La macchina è ora pronta all'uso.






 **Entkalkung**

VORSICHT Die Entkalkungslösung kann schädlich sein. Vermeiden Sie Kontakt mit Auge, Haut und Oberflächen. Wir empfehlen die Verwendung des *Nespresso* Entkalkungsmittels, das Sie im *Nespresso* Club bestellen können, da es speziell für Ihre Maschine entwickelt wurde. Verwenden Sie keine anderen Produkte (z.B. Essig), die Ihre Maschine beschädigen und den Geschmack des Kaffees beeinträchtigen können. Die folgende Tabelle bestimmt die nötige Entkalkungshäufigkeit für einen optimalen Betrieb Ihrer Maschine basierend auf der Wasserhärte. Für zusätzliche, weiterführende Informationen bezüglich der Entkalkung wenden Sie sich bitte an Ihren *Nespresso* Club.

 **DECALCIFICAZIONE**

ATTENZIONE La soluzione per la decalcificazione può essere nociva. Evitare il contatto con occhi, pelle e altre superfici. Per evitare di danneggiare la vostra macchina, non utilizzare prodotti diversi dal decalcificante dei kit *Nespresso*, disponibile presso il *Nespresso* Club. La seguente tabella indica, in base alla durezza dell'acqua, la frequenza di decalcificazione necessaria per un funzionamento ottimale della macchina. Per ulteriori informazioni sulla decalcificazione contattare il *Nespresso* Club.

Wasserhärte: / Durezza dell'acqua: — **Entkalkung nach: / Decalcificare dopo:**

fH	dH	$CaCO_3$	Cups (40ml)
36	20	360 mg/l	1000
18	10	180 mg/l	2000
0	0	0 mg/l	4000

fh — **Französischer Grade**
fh — **Livello francese**

dh — **Deutscher Grade**
dh — **Livello tedesco**

$CaCO_3$ — **Kalziumkarbonat**
$CaCO_3$ — **Carbonato di calcio**

Nespresso Entkalkerset: Art. Nr.. 3035/CBU-2
Nespresso descaling kit: Ref. 3035/CBU-2

TECHNISCHE DATEN/
SPECIFICHE TECNICHE

∿	220 - 240 V, 50/60 Hz, <1260 W		0.7 l
Pmax	19 bar		115 mm · 251 mm · 369 mm
kg	~ 3 kg		

FEHLERBEHEBUNG/
RICERCA E RISOLUZIONE GUASTI



DE IT

Problem		Lösung
Soft-Touch-Tasten leuchten nicht.	→	Das Gerät hat sich automatisch abgeschaltet. Berühren Sie eine der Tasten oder bewegen Sie den Kapseleinsatz. Prüfen Sie die Stomversorgung: Netzstecker, Spannung, Sicherung.
Kein Kaffee, kein Wasser.	→	Überprüfen Sie den Wassertank und füllen Sie ihn gegebenenfalls mit Trinkwasser auf. Entkalken Sie gegebenenfalls das Gerät.
Der Kaffee ist nicht heiß.	→	Tasse vorwärmen. Entkalken Sie gegebenenfalls das Gerät.
Der Kapseleinsatz schließt nicht vollständig oder die Zubereitung beginnt nicht.	→	Leeren Sie den Kapselauffangbehälter. Stellen Sie sicher, dass keine Kapsel im Gerät verklemmt ist.
Das Gerät läuft aus oder der Kaffee läuft nicht richtig durch.	→	Stellen Sie sicher, dass der Wassertank korrekt eingesetzt ist.
Die Lampen blinken in regelmässigen Abständen von hinten nach vorn.	→	Leeren Sie den Auffangbehälter für gebrauchte Kapseln und stellen Sie sicher, dass keine Kapsel darin verklemmt ist. Berühren Sie dann eine Taste. Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich an den *Nespresso* Club.
Die Lampen blinken in regelmässigen Abständen von vorn nach hinten.	→	Füllen Sie den Wassertank. Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich an den *Nespresso* Club.
Die Lampen blinken unregelmäßig.	→	Verlassen Sie den Entkalkungsmodus (siehe Abschnitt „Entkalkung"). Wenden Sie sich gegebenenfalls an den *Nespresso* Club.
Es läuft nur Wasser heraus, kein Kaffee (trotz eingesetzter Kaffeekapsel).	→	Lassen Sie den Schieber des Kapseleinsatzes nach vorn gleiten bis er ganz geschlossen ist. Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich an den *Nespresso* Club.
Gerät schaltet sich ab.	→	Um Energie zu sparen, schaltet sich das Gerät automatisch ab, wenn es 9 Minuten lang nicht benutzt wurde. Siehe Abschnitt „Energiesparkonzept".
Nessun indicatore luminoso è acceso.	→	La macchina è passata automaticamente in modo OFF; premere uno dei pulsanti corrispondenti alle misure di tazza programmabili o muovere la finestra scorrevole. Controllare l'alimentazione: presa, tensione, fusibile.
Nessuna erogazione di caffè o acqua.	→	Controllare il serbatoio dell'acqua; se è vuoto, riempirlo con acqua potabile. Se necessario, eseguire la decalcificazione.
Il caffè non è abbastanza caldo.	→	Preriscaldare la tazzina. Se necessario, eseguire la decalcificazione.
La finestra scorrevole non si chiude completamente o l'erogazione non si avvia.	→	Svuotare il contenitore delle capsule. Controllare che non vi siano capsule bloccate all'interno della macchina.
Perdite o flusso di caffè non regolare.	→	Verificare che il serbatoio dell'acqua sia posizionato in modo corretto.
Luce intermittente alternata (dietro-avanti).	→	Svuotare il contenitore delle capsule e verificare che non vi siano capsule bloccate all'interno. Premere infine uno dei pulsanti. Se il problema persiste, contattare il *Nespresso* Club.
Luce intermittente alternata (avanti-dietro).	→	Riempire il serbatoio dell'acqua. Se il problema persiste, contattare il *Nespresso* Club.
Luce intermittente irregolare.	→ →	Uscire dalla modalità di decalcificazione (vedere il paragrafo "Decalcificazione"). Scollegare la spina dalla presa di corrente e collegarla dopo 10 sec. Se necessario, contattare il *Nespresso* Club.
Fuoriuscita di acqua ma non di caffè (a capsula inserita).		Verificare che la finestra scorrevole sia ben chiusa. In caso di problemi, contattare il *Nespresso* Club.
La macchina passa in modo OFF.	→	Per risparmiare energia, la macchina passa in modo OFF dopo 9 minuti di inutilizzo. Vedere paragrafo „Risparmio energetico".

KONTAKTIEREN SIE DEN *NESPRESSO* CLUB/
CONTATTARE IL *NESPRESSO* CLUB

CONTACT *NESPRESSO*

Für jegliche weiterführende Information, bei auftretenden Problemen oder auch wenn Sie nur Rat suchen, kontaktieren Sie den Nespresso Club.
Kontakteinzelheiten zum *Nespresso* Club finden Sie im Ordner «Willkommen bei *Nespresso*» im Maschinenkarton oder auf www.nespresso.com.

CONTACT *NESPRESSO*

Per ulteriori informazioni, in caso di problemi o semplicemente per chiedere consiglio, può contattare il Nespresso Club o un rappresentante autorizzato Nespresso.
I dettagli per contattare il *Nespresso* Club si possono trovare nel folder «Benvenuti in *Nespresso*» all'interno dell'imballo della macchina o sul sito nespresso.com

ENTSORGUNG UND UMWELTSCHUTZ/
SMALTIMENTO E PROTEZIONE AMBIENTALE



DE IT

Dieses Gerät entspricht der EU-Richtlinie 2002/96/EG. Verpackungsmaterialien und Geräte enthalten recycelfähige Stoffe.
Ihr Gerät enthält wertvolle Materialien, die wiedergewonnen und recycelt werden können. Die Trennung der Abfallmaterialien nach ihrer Art erleichtert das Recycling des wiederverwertbaren Materials. Bringen Sie das Gerät zu einem Recycling- bzw. Wertstoffhof. Mehr Information über deren Wiederverwertung erhalten Sie bei Ihren örtlichen Behörden.

Questo apparecchio è conforme alla direttiva UE 2002/96/CE. I materiali dell'imballaggio e il contenuto dell'apparecchio sono materiali riciclabili.
Il Suo apparecchio contiene materiali di valore che possono essere recuperati o riciclati. La separazione dei rifiuti rimanenti nei diversi materiali, facilita il riciclo delle materie prime preziose.Lasciare l'apparecchio in un'isola ecologica. Può ottenere maggiori informazioni contattando le autorità locali.

ECOLABORATION : ECOLABORATION.COM/
ECOLABORATION : ECOLABORATION.COM



Wir haben uns verpflichtet, ausschliesslich Kaffee von höchster Qualität zu kaufen, dessen Anbau den Schutz der Natur und der Farmer respektiert. Seit 2003 arbeiten wir zusammen mit der Rainforest Alliance an der Entwicklung unseres Nespresso AAA Sustainable QualityTM Programms und verpflichten uns nun, bis 2013 80% des Kaffees aus diesem Programm (Rainforest Alliance CertifiedTM), zu beziehen.



Wir haben Aluminium als Verpackungsmaterial für unsere Kapseln ausgewählt, weil es einen perfekten Schutz des Kaffees und der Aromen unserer Nespresso Grands Crus bietet. Zusätzlich kann Aluminium unendlich oft ohne Qualitätsverlust recycelt werden.



Nespresso hat sich verpflichtet, Maschinen zu entwickeln, die innovativ, leistungsstark und mit attraktivem Design ausgestattet sind. Nun konstruieren wir Maschinen, die die Vorteile für die Umwelt in das Design der neuen und zukünftigen Maschinenserien integriert.



Ci siamo impegnati ad acquistare caffè della migliore qualità, cresciuti nel rispetto dell'ambiente e delle comunità agricole. Dal 2003 stiamo lavorando con la Rainforest Alliance per sviluppare il nostro programma AAA Nespresso Sustainable QualityTM.



Abbiamo scelto l'alluminio come materiale di imballaggio per le nostre capsule, in quanto protegge il caffè e gli aromi dei nostri Grand Cru Nespresso.



Nespresso si è impegnata a progettare e creare apparecchi innovativi, pratici e di facile utilizzo. Stiamo ora introducendo benefici ambientali nel design delle nostre nuove e future macchine.

GARANTIE *NESPRESSO*/
GARANTIE *NESPRESSO*





Eingeschränkte Gewährleistung

DeLonghi gewährt eine Garantie von 2 Jahren ab dem Kauf des Geräts gegen Materialdefekte und Fehler in der handwerklichen Ausführung. Während dieser Zeitspanne wird DeLonghi jedes defekte Produkt nach eigenem Ermessen reparieren oder austauschen, ohne Kosten für den Besitzer. Die Austauschprodukte oder reparierten Einzelteile unterstehen der noch verbleibenden Original-Garantiedauer oder einer Garantiedauer von sechs Monaten, je nachdem, was länger ist. Diese beschränkte Garantie kommt nicht zur Anwendung bei Beschädigungen, die durch einen Unfall, Missbrauch, unsachgemäße Pflege oder normalem Verschleiss verursacht wurden. Ausgenommen im durch das anwendbare Recht zulässigen Umfang, nehmen die Bestimmungen dieser eingeschränkten Garantie keine Ausschließungen, Einschränkungen, Änderungen oder Ergänzungen bezüglich des auf Ihren Maschinenkauf zwingend anwendbaren rechts vor. Wenn Sie der Meinung sind, dass Ihr Produkt fehlerhaft ist, kontaktieren Sie den Nespresso Club, um Anweisungen zu erhalten, wohin Sie es senden oder zur Reparatur bringen können. Nur bei Verwendung von Nespresso Kapseln wird die volle Leistung und Lebensdauer der Nespresso Maschine garantiert. Nespresso übernimmt keine Garantie für technische Probleme und Defekte, die durch die Verwendung von Nicht-Original Nespresso Kapseln entstehen.

GARANZIA LIMITATA

DeLonghi garantisce questo prodotto contro eventuali difetti di fabbricazione o dei materiali per un periodo di due anni dalla data d'acquisto. Durante tale periodo DeLonghi riparerà o sostituirà gratuitamente, a sua discrezione, qualunque prodotto difettoso. I prodotti sostituiti o i componenti riparati saranno garantiti solamente per la parte di garanzia originale non scaduta o per i successivi sei mesi, a seconda di quale sia il periodo più lungo. Nei limiti e termini previsti dalla legge vigente, questa garanzia limitata non vale per difetti dovuti a incidenti, uso non corretto, manutenzione inadeguata o normale usura. Le condizioni di questa garanzia non escludono, riducono o modificano quanto previsto dalla legge vigente applicabile alla vendita del prodotto al consumatore. In caso si ritenga che il prodotto sia difettoso, si prega di contattare DeLonghi che Le indicherà come procedere per la riparazione. Il corretto funzionamento e la longevità della macchina sono garantiti solo con l'utilizzo di capsule Nespresso. Ogni difetto derivato dall'utilizzo di capsule non Nespresso non sarà coperto da questa garanzia.